



# Table of Contents

<b>Венгерский язык, курсы, материалы</b> .....	2
<b><i>Программы и обучающие сайты</i></b> .....	2
<b><i>Словари и переводчики</i></b> .....	2
<b><i>Спрягатель венгерских глаголов</i></b> .....	3



# Венгерский язык, курсы, материалы



## Программы и обучающие сайты

-  **Duolingo** — курс венгерского языка для знающих английский ([версия для Android](#))
  - DuoTweak** — TamperMonkey скрипт для DuoLingo ([версия 1.1.0fix](#)) - добавляет быстрый переход между изучаемыми языками, автосмену языка клавиатуры, доступ к словарю выученных слов и многое другое.
-  **Fun Easy Learn Hungarian** — изучение слов 6000+ в картинках (версия для Android)

## Словари и переводчики

- Словарик венгерского языка с росписью по урокам** — 2010/01/11, слова и фразы из 23-х уроков
-  **Склонения венгерских глаголов** — скрипт, в который заложена грамматика венгерского + исключения, который склоняет любое слово так как будто это венгерский глагол
- Glosbe** — словарь с примерами параллельных переводов
- Словарь на jiport.com**
- <http://dictzone.com/osszes-szotar/>
- Переводчик на Google**
- The Alternative Hungarian Dictionary** - словарик венгерского сленга и нецензурных выражений, комментарии и перевод на английском языке. С сайта <http://www.alternative-dictionaries.net>.
- Русско-венгерский разговорник** — с озвучкой фраз, русский, английский и финноугорские языки.
-  **Kiss Lajos / Киш Лайош - Русско-венгерский большой словарь / Orosz magyar nagyszótár** - на RuTracker.org

- Словари для Lingvo и GoldenDict ([версия для Android](#), [версия для Windows](#)):
  - [Венгерско-русский 1](#)
  - [Венгерско-русский 2](#)
  - [Русско-венгерский](#) - с моими исправлениями (проставлены все “ё”, DSL словарь + LSD для Lingvo X3)
- [Molnos Angéla - Magyarító könyvecske](#) — словарики соответствия заимствований и “истинно венгерских” слов.
- <http://www.orosz-szotar.hu> — русско венгерский словарь

## Спрягатель венгерских глаголов

```

<html> <CENTER><TABLE CELLPADDING=2 BORDER>
<TR> <TD><B>acute accent</B></TD>
<TD><B></B>se/ta/l = sétál “walk”</TD> </TR><TR>
<TD><B>diaeresis</B></TD> <TD><B></B>u:l = ül
“sit”</TD> </TR><TR> <TD><B>double accute
accent</B></TD> <TD><B></B>foz = főz “cook”</TD>
</TR> </TABLE></CENTER> <HR> <FORM METHOD=POST
NAME=“hungmaster”
ACTION=“http://pub.kibi.ru/cgi-bin/hung-
master/hvcul.pl?conj”> <CENTER> Verb: <INPUT
NAME=verb><HR> <B>Verb Particle:</B><BR> <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“be”>be- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“bele”>bele- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“le”>le- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“ki”>ki- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“fel”>fel- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“föl”>föl- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“el”>el- <INPUT
TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“vissza”>vissza-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“át”>át-<BR>
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“végig”>végig-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“ide”>ide-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“oda”>oda-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“rá”>rá-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“haza”>haza-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“össze”>össze-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“szét”>szét-
<INPUT TYPE=RADIO NAME=particle VALUE=“meg”>meg-
<BR> <HR> <INPUT TYPE=SUBMIT VALUE=“ Submit ”>
<INPUT TYPE=RESET VALUE=“ Clear ”> <BR> </html>
</WRAP> ===== Русско-венгерский словарь =====
</html>

```

```

<link rel="stylesheet" type="text/css"
href="http://orosz-szotar.hu/stylex.css" />
<script type="text/javascript"
src="http://orosz-szotar.hu/scripts/prototype
.js"></script>

```

```
<script type="text/javascript"
src="http://orosz-szotar.hu/scripts/dictionar
y.js"></script>
<form name="orosz" target="_blank" accept-
charset="utf-8" method="get"
action="http://www.orosz-szotar.hu">
  <table class="headerx">
    <tr>
      <td class="titlex"> Orosz szótár
        <input checked="checked" type="radio"
          id="languageru" name="language"
class="language_selectorx" value="russian"
        />
        
        <input type="radio" id="languagehu"
name="language" class="language_selectorx"
value="hungarian" />
        
      </td>
    </tr>
    <tr>
      <td class="searchfieldx">
        <input class="searchfieldx"
onclick="Dictionary.storeCaretPosition();"
onkeydown="Dictionary.setLanguage();Dictionar
y.storeCaretPosition();"
onkeyup="Dictionary.setLanguage();Dictionary.
storeCaretPosition();"
        id="word" name="word" size="30"
type="text" />
        <input class="searchbtx"
onclick="Dictionary.search();" type="submit"
        />
      </td>
    </tr>
  </table>
</form>
<div id="russiankeyboard">
  <table class="keyboardx">
    <tr>
      <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
value="a" />
      </td>
      <td>
        <input class="keyx" type="button"
```

```
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="б" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="в" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="г" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="д" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="е" />
</td>
</tr>
<tr>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="ё" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="ж" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="з" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="и" />
</td>
<td>
    <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
    value="й" />
</td>
<td>
```

```
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="к" />
    </td>
</tr>
<tr>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="л" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="м" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="н" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="о" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="п" />
    </td>
</tr>
<tr>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="с" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="т" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
```

```
        value="y" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ф" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="х" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ц" />
    </td>
</tr>
<tr>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ч" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ш" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="щ" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ъ" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ы" />
    </td>
    <td>
        <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
        value="ь" />
    </td>
</tr>
<tr>
```

```

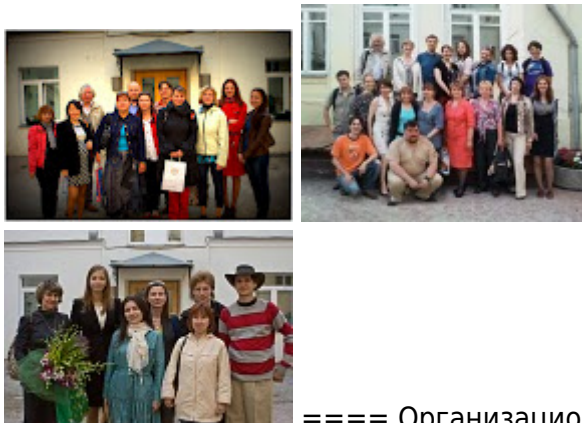
        <td>
            <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="э" />
        </td>
        <td>
            <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="ю" />
        </td>
        <td>
            <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="я" />
        </td>
        <td>
            <input class="keyx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="_" />
        </td>
        <td>
            <input class="keyspecx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="<" />
        </td>
        <td>
            <input class="keyspecx" type="button"
onclick="Dictionary.appendLetter(this);"
            value="CR" />
        </td>
    </tr>
</table>
</div>

```

</html> ===== Игры и книги ===== \* [eMagyarul 1](#) - игры и упражнения для изучающих венгерский \* [eMagyarul 2](#) - игры и упражнения для изучающих венгерский \* [Szergej Lukjanyenko. Éjszakai őrség](#) - Лукьяненко, "Ночной Дозор" на венгерском. \* [Szikrázó elmék](#) - коллекция спичечных коробков с цитатами, часть с английским переводом \* [Digitális Irodalmi Akadémia](#) - электронная библиотека художественной литературы, как вариант, можно искать напрямую через гугл: 📍 [название книги или цитата site:http://dia.pool.pim.hu/](http://dia.pool.pim.hu/) \* [Государственная библиотека Сечени](#) \* [Magyar Elektronikus Könyvtár](#) - старый сайт библиотеки, 4700 книг и статей \* [Magyar Elektronikus Könyvtár](#) - новый сайт библиотеки, с поиском, 9298 книг и статей \* [Адаптированные книги \(с параллельным переводом\)](#) \* [Венгерский язык с Миклошем Толди. Элек Бенедек. По](#)



поэме Яноша Араня. ===== ТВ и радио ===== \*  
<https://www.mediaklikk.hu/> — все каналы  
 государственного венгерского ТВ и 7 радио впридачу. \*  
[HBO GO](#) — сериалы и кино по подписке, только  
 венгерские субтитры ===== Фильмы и мультфильмы на  
 венгерском ===== \* <https://www.feliratok.info> —  
 венгерские субтитры <note tip>Для того, чтобы  
 отображать при просмотре фильма сразу пару субтитров  
 (венгерские и русские, например), можно использовать  
[KMPlayer. Мои настройки субтитров.](#)</note> <note  
 tip>[Media Player Classic](#) также можно заставить  
 показывать пару субтитров. Для этого надо установить  
 фильтр [DirectVobSub](#) и установить следующие настройки  
 в MPC: \* options > advanced > BlockVSubFilter = False \*  
 options > subtitles > default style > adjust subtitle location \*  
 Filters > VS Filter > Properties > adjust subtitle location Есть  
 ограничение - хотя бы одни из субтитров должны быть  
 внешними, т.к. одновременно можно вывести только  
 одни встроенные субтитры. </note> \* 🇷🇺 [Большая  
 подборка венгерского кино на Rutracker](#) <note  
 important>Если [Rutracker](#) не открывается, пробуем  
 открыть через [Tor Browser](#)</note> \* 🇷🇺 [Фальшивая кукла /  
 Hamis a baba \(István Bujtor / Иштван Буйтор\) \[1991,  
 Венгрия, детектив, комедия, DVDRip\] Sub rus + original  
 hun](#) \* 🇷🇺 [Секс и больше ничего / Just Sex and Nothing Else /  
 Csak szex és más semmi \(Кристина Года / Krisztina Goda\)  
 \[2005 г., комедия, мелодрама, DVDRip\]](#) \* 🇷🇺 [Ловушка для  
 кошек 2: Кот Сатаны / Macskafogó 2 - A sátán macskája /  
 Catcher: Cat City 2 \(Бела Терновски /Bela Ternovszky\)  
 \[2007 г., Мультфильм, DVDRip\] VO \(Stalk\) + HUN + sub](#) \*  
 🇷🇺 [Призраки Марса / Ghosts of Mars \(Джон Карпентер /  
 John Carpenter\) \[2001 г., фантастический хоррор-боевик,  
 DVD5 \(сжатый\)\] MVO + Magyar + Original + Rus, Multi Subs](#)  
 \* 🇷🇺 [Тринадцать / Thirteen \(Кэтрин Хардвик / Catherine  
 Hardwicke\) \[2003 г., Драма, DVD9\] MVO + original +  
 magyar + sub \(ru, en, ukr ...\)](#) \* 🇷🇺 [Вальс смерти /  
 Смертельный вальс / Halálkeringő / Death Waltz \(Кристиан  
 Карой Кёвеш / Krisztián Károly Köves\) \[2010, Венгрия,  
 триллер, драма, DVDRip\] Sub rus, eng + original hun](#) \* 🇷🇺  
[Любить воспрещается / Tilos a szerelem \(Тамаш Реньи /  
 Tamas Renyi\) \[1965, Венгрия, комедия, TVRip\] Sub \(Rus\) +  
 Original](#) \* 🇷🇺 [Без судьбы / Fateless / Sorstalanság \(Лайош  
 Колтаи / Lajos Koltai\) \[2005 г., Венгрия, драма, HDRip-AVC\]  
 original + sub \(rus, eng, ...\)](#) \* 🇷🇺 [Пятая печать / Az ötödik  
 pecsét \(Золтан Фабри / Zoltan Fabri\) \[1976 г., Притча /  
 Экзистенциальная драма, DVD9\] VO + original](#) \* 🇷🇺 [Анна  
 Эйдеш / Édes Anna \(Золтан Фабри / Fábri Zoltán\) \[1958,  
 Венгрия, драма, экранизация, DVDRip\] + Sub Rus =====  
 Курсы венгерского языка в Венгерском Культурном  
 Центре ===== Фотографии =====](#)



==== Организационная информация ==== Курс обучения рассчитан на 8 месяцев (с октября по май). Занятия проводятся два раза в неделю (в понедельник и четверг) по два академических часа (90 минут). Стоимость всего курса обучения 14 тысяч рублей, дополнительно приобретается комплект учебных материалов <sup>1)</sup> (учебник, приложение, аудио материалы, видео диск, словарь). Начало занятий 1 октября 2010. Занятия проводятся в здании [Венгерского культурного центра](#)<sup>2)</sup> по адресу ул. Поварская 21. (м. "Арбатская" или "Баррикадная"). **Организационное собрание состоится 23 сентября (четверг) 2010.** в 19.00<sup>3)</sup> в здании Венгерского культурного центра (в библиотеке на I этаже) по адресу ул. Поварская, 21. ==== Группа для начинающих ==== ^Учитель|Злотова Вера Васильевна| ^Расписание|Понедельник, четверг, в 18:45 (первая группа) и 20:15 (вторая группа)| ^Контактные телефоны|+7 (916) 203-83-09, +7 (495) 685-19-65| ==== Группа для продолжающих обучение ==== ^Учитель|Володарская Ольга Анатольевна| ^Расписание|Вторник, пятница, в 18:45| ^Контактные телефоны|+7 (906) 702-0888| ===== Другие курсы Венгерского ===== \* [Информация на сайте Учёба.ру](#) ===== Гражданство Венгрии ===== \* [Закон о гражданстве Венгрии](#) - комментарии с поправками от 2010 г

<sup>1)</sup> в 2009 году полный комплект стоил 5500, можно было брать материалы по выбору

<sup>2)</sup> [Страница Венгерского Культурного Центра на сайте Museum.ru](#)

<sup>3)</sup> 25 сентября 2008, четверг в 18.00, 24 сентября 2009, четверг в 19:00

From:  
<https://kibi.ru/> - **КибИ.ру**

Permanent link:  
<https://kibi.ru/notes/vengrija?rev=1539863513>

Last update: **2018/10/18 14:51**



